

**PHILIPS**

**D140  
D145**

Telefon  
bezprzewodowy

Telefon  
bezprzewodowy  
z automatyczną  
sekretarką



# Rozszerzona dokumentacja użytkownika

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# Spis treści

<b>1</b>	<b>Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>Tekst i numery</b>	<b>17</b>
				Wprowadzanie tekstu i numerów	17
<b>2</b>	<b>Twój telefon</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>Książka telefoniczna</b>	<b>18</b>
	Zawartość opakowania	4		Wyświetlanie książki telefonicznej	18
	Opis telefonu	5		Wyszukiwanie pozycji	18
	Opis stacji bazowej	6		Wybór numeru z książki telefonicznej	18
<b>3</b>	<b>Przygotowywanie do pracy</b>	<b>7</b>		Dodawanie pozycji	19
	Podłączanie stacji bazowej	7		Edycja pozycji	19
	Włączanie słuchawki	8		Usuwanie pozycji	19
	Konfiguracja telefonu (w zależności od kraju)	8		Usuwanie wszystkich pozycji	20
	Zmiana kodu PIN zdalnej obsługi (model D145)	9	<b>8</b>	<b>Lista połączeń</b>	<b>21</b>
	Ładowanie słuchawki	9		Wyświetlanie pozycji połączeń	21
	Sprawdzanie poziomu naładowania baterii	10		Zapisywanie pozycji połączenia w książce telefonicznej	21
	Co to jest tryb gotowości?	10		Oddzwanianie	21
	Wyświetlane ikony	10		Usuwanie pozycji połączenia	22
	Sprawdzanie siły sygnału	11		Usuwanie wszystkich pozycji połączeń	22
<b>4</b>	<b>Połączenia</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>Lista ponownego wybierania</b>	<b>23</b>
	Wykonywanie połączenia	12		Wyświetlanie pozycji listy ponownego wybierania	23
	Odbieranie połączenia	12		Ponowne wybieranie połączenia	23
	Kończenie połączenia telefonicznego	13		Zapisywanie pozycji połączenia w książce telefonicznej	23
	Regulacja głośności słuchawki	13		Usuwanie pozycji z listy ponownego wybierania	23
	Wyłączanie mikrofonu	13		Usuwanie wszystkich pozycji z listy ponownego wybierania	24
	Wykonywanie drugiego połączenia	13	<b>10</b>	<b>Ustawienia telefonu</b>	<b>25</b>
	Odbieranie drugiego połączenia	13		Ustawienia dźwięku	25
	Przełączanie między dwoma połączeniami	14		Nazwa słuchawki	26
	Zewnętrzne połączenie konferencyjne	14		Ustawianie daty i godziny	26
<b>5</b>	<b>Połączenia interkomowe i konferencyjne</b>	<b>15</b>		Ustawianie języka menu ekranowego	26
	Nawiązywanie połączenia z inną słuchawką	15			
	Połączenie konferencyjne	16			

---

<b>11</b>	<b>Automatyczna sekretarka</b>	<b>27</b>
	Włączanie i wyłączanie automatycznej sekretarki	27
	Ustawianie języka automatycznej sekretarki	27
	Ogłoszenia	27
	Wiadomości odbierane	29
	Ustawianie opóźnienia dzwonka	30
	Zdalny dostęp	30

---

<b>12</b>	<b>Usługi</b>	<b>32</b>
	Automatyczna konferencja	32
	Autom. prefiks	32
	Typ sieci	33
	Ustawianie czasu ponownego wybierania	33
	Tryb wybierania	33
	Automat. zegar	33
	Rejestracja słuchawki lub dodatkowych słuchawek	34
	Wyrejestrowanie słuchawek	34
	Przywracanie ustawień domyślnych	35

---

<b>13</b>	<b>Parametry techniczne</b>	<b>36</b>
-----------	-----------------------------	-----------

---

<b>14</b>	<b>Uwaga</b>	<b>37</b>
	Deklaracja zgodności	37
	Zgodność z normą GAP	37
	Zgodność ze standardami EMF	37
	Utylizacja starych produktów i baterii	37

---

<b>15</b>	<b>Często zadawane pytania</b>	<b>39</b>
-----------	--------------------------------	-----------

---

<b>16</b>	<b>Dodatek</b>	<b>42</b>
	Tabele dotyczące wprowadzania tekstu i cyfr	42

# 1 Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

## Pobór mocy

- Ten produkt wymaga zasilania prądem zmiennym o napięciu 100–240 V. W przypadku awarii zasilania komunikacja może zostać przerwana.
- Napięcie w sieci zostało sklasyfikowane pod oznaczeniem TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), opisanym w normie EN 60950.



## Ostrzeżenie

- Sieć elektryczna jest uważana za niebezpieczną. Jedynym sposobem na odłączenie zasilania od ładowarki jest odłączenie zasilacza od gniazdka. Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne.

Aby zapobiec uszkodzeniu lub wadliwemu działaniu:



## Przeostroga

- Używaj tylko zasilacza wymienionego na liście w instrukcjach dla użytkownika.
- Zabezpiecz wbudowany akumulator przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).
- Nie dopuść do zetknięcia styków akumulatora z metalowymi przedmiotami.
- Nie otwieraj słuchawki, stacji bazowej lub ładowarki, ponieważ występuje w nich wysokie napięcie.
- Nie dopuść do kontaktu urządzenia z płynami.

- Zużyte baterie utylizuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi urządzenia.
- Zawsze używaj przewodów dostarczonych wraz z produktem.
- W przypadku urządzeń z możliwością podłączania gniazdo powinno zostać zainstalowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Niniejsze urządzenie nie jest przystosowane do wykonywania połączeń alarmowych w przypadku awarii zasilania. Aby umożliwić wykonywanie połączeń alarmowych, zapewnij alternatywne urządzenie.
- Nie narażaj telefonu na działanie nadmiernego ciepła wytwarzanego przez urządzenia grzewcze, lub bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Nie upuszczaj telefonu i nie dopuść, aby spadały na niego inne przedmioty.
- Nie stosuj żadnych środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen lub materiały ściernie, gdyż mogą one powodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie używaj produktu w miejscach zagrożonych wybuchem.
- Nie dopuszczaj do kontaktu produktu z małymi metalowymi przedmiotami. Może to spowodować pogorszenie jakości dźwięku lub uszkodzenie produktu.
- Działanie telefonów komórkowych w pobliżu urządzenia może spowodować zakłócenia.
- Metalowe obiekty umieszczone w pobliżu słuchawki lub na niej mogą się do niej przyczepić.

## Temperatury eksploatacji i przechowywania

- Z urządzenia korzystaj w pomieszczeniach, w których temperatura zawsze mieści się w zakresie od 0°C do +35°C (od 32°F do 95°F).
- Urządzenie przechowuj w pomieszczeniach, w których temperatura zawsze mieści się w zakresie od -20°C do +45°C (od -4°F do 113°F).
- W niskich temperaturach żywotność baterii urządzenia może być krótsza.

## 2 Twój telefon

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!  
Aby w pełni skorzystać z pomocy oferowanej przez firmę Philips, zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Zawartość opakowania



Słuchawka\*\*



Stacja bazowa (D140)



Stacja bazowa (D145)



Ładowarka\*\*



Zasilacz\*\*



Przewód telefoniczny\*



Gwarancja

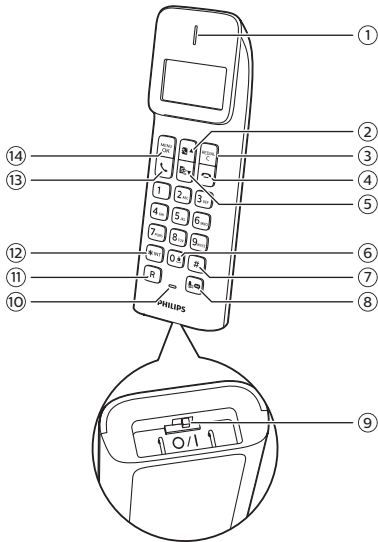


Krótką instrukcją obsługi

#### Uwaga

- \* W niektórych krajach wymagane jest podłączenie adaptera do przewodu telefonicznego, a następnie podłączenie przewodu do gniazda telefonicznego.
- \*\* W pakietach zawierających kilka słuchawek oprócz słuchawek dostępne są dodatkowo ładowarki oraz zasilacze sieciowe.

## Opis telefonu



① Słuchawka

② ▲

- Przewijanie menu w górę.
- Zwiększanie głośności słuchawki.
- Dostęp do książki telefonicznej w trybie gotowości.

③ REDIAL/C

- Usuwanie tekstu lub cyfr.
- Anulowanie działania.
- Przechodzenie do listy ponownego wybierania.

④ ☎

- Zakończenie połączenia.
- Wyjście z menu/działania.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć lub wyłączyć słuchawkę (tylko w przypadku, gdy przełącznik

zasilania znajduje się w pozycji włączenia).

⑤ ▼

- Przewijanie menu w dół.
- Zmniejszanie głośności słuchawki.
- Przechodzenie do listy połączeń w trybie gotowości.

⑥ 0#

- Naciśnij, aby wprowadzić odstęp (spację) podczas edycji tekstu.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby zablokować lub odblokować klawiaturę w trybie gotowości.

⑦ #

Naciśnij i przytrzymaj, aby wprowadzić pauzę.

⑧ 📞 (model D140) lub 📞 / 📞 (model D145)

- Wyciszenie lub włączenie mikrofonu.
- Przechodzenie do menu automatycznej sekretarki w trybie gotowości (tylko model D145).
- Słuchanie nowych wiadomości z automatycznej sekretarki (tylko model D145).

⑨ Wyłącznik zasilania

⑩ Mikrofon

⑪ R

Przycisk ponownego wybierania (dostępność tej funkcji zależy od sieci).

⑫ \*INT

- Ustawianie trybu wybierania (tryb impulsowy lub tymczasowy tryb tonowy). Dostępność tej funkcji zależy od kraju.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby przełączać między połączeniem

interkomowym i połączeniem zewnętrznym.

- Naciśnij i przytrzymaj, aby nawiązać połączenie interkomowe (dotyczy wersji z kilkoma słuchawkami).

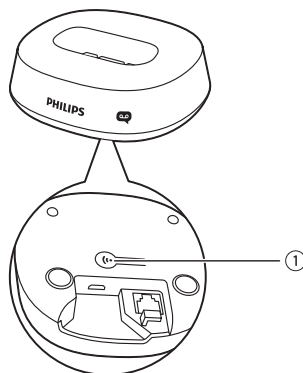
13 📞

Wykonywanie i odbieranie połączeń.

14 MENU/OK

- Przechodzenie do menu głównego.
- Zatwierdzenie wyboru.
- Przechodzenie do menu opcji.
- Wybór funkcji wyświetlonej na ekranie słuchawki bezpośrednio nad przyciskiem.

D145



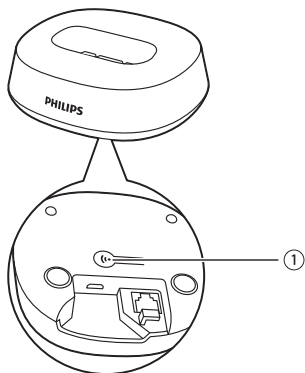
1 🗨️

- Naciśnij, aby wyszukać słuchawki.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do trybu rejestracji.

---

## Opis stacji bazowej

D140



1 🗨️

- Naciśnij, aby wyszukać słuchawki.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do trybu rejestracji.



# 3 Przygotowanie do pracy



## Przeostroga

- Przed podłączeniem i zainstalowaniem słuchawki zapoznaj się z informacjami na temat bezpieczeństwa oraz częścią „Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa”.

## Podłączenie stacji bazowej



## Ostrzeżenie

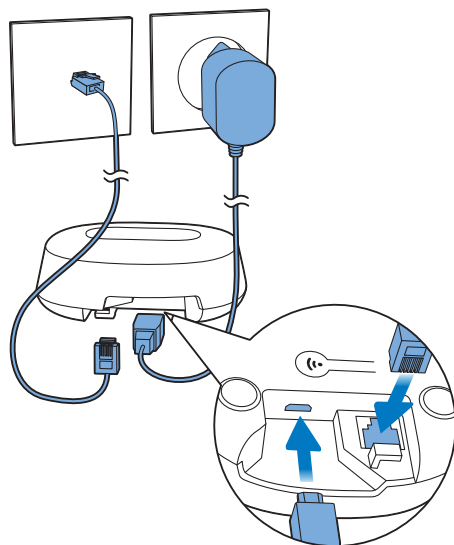
- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie telefonu.
- Do ładowania baterii używaj tylko zasilacza sieciowego dołączonego do zestawu.



## Uwaga

- Jeśli jesteś subskrybentem usługi internetowej dostarczanej za pośrednictwem łącza DSL, upewnij się, że posiadasz filtr DSL zainstalowany pomiędzy przewodem telefonicznym a gniazdem zasilania. Filtr ten zapobiega zakłóceniom oraz problemom z wyświetlaniem identyfikacji dzwoniącego powodowanym przez łącze DSL. Aby uzyskać więcej informacji na temat filtrów DSL, skontaktuj się z dostawcą usługi DSL.
- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie stacji bazowej.

- 1 Podłącz każdy z końców zasilacza sieciowego do:
  - gniazda micro-USB znajdującego się na spodzie stacji bazowej;
  - gniazdka elektrycznego w ścianie.
- 2 Podłącz każdy z końców przewodu telefonicznego do:
  - gniazda telefonicznego znajdującego się na spodzie stacji bazowej;
  - gniazda telefonicznego w ścianie.



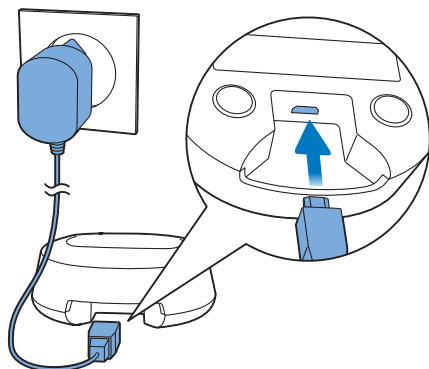
- 3 Podłącz każdy z końców zasilacza sieciowego do (dotyczy wersji z kilkoma słuchawkami):
  - gniazda micro-USB znajdującego się na spodzie ładowarki do dodatkowej słuchawki;
  - gniazdka elektrycznego w ścianie.

Stacja bazowa jest wyposażona w łącze micro-USB. Umożliwia ono

podłączenie do banku energii jako alternatywnego źródła zasilania podczas przerwy w dostawie prądu.

### Uwaga

- Minimalne wymagania banku energii można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.
- Podczas korzystania z banku energii jako alternatywnego źródła zasilania może dojść do jego szybkiego wyczerpania, jeśli słuchawka będzie w tym samym czasie ładowana.



### Uwaga

- Akumulatory nie będą ładowane, jeśli przełącznik słuchawki nie zostanie ustawiony w pozycji włączenia.

## Konfiguracja telefonu (w zależności od kraju)

- 1 Podczas pierwszego uruchomienia telefonu wyświetli się wiadomość powitalna.
- 2 Naciśnij przycisk MENU/OK.

### Ustawianie kraju/języka

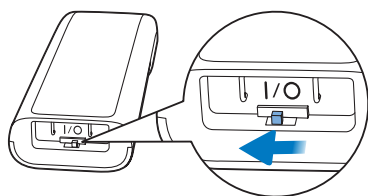
Wybierz kraj/język, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.

- ↳ Ustawienie kraju/języka zostanie zapisane.

### Uwaga

- Opcja ustawienia kraju/języka jest zależna od kraju. Jeśli wiadomość powitalna nie wyświetli się, oznacza to, że Twój kraj/język został ustawiony fabrycznie.



## Włączanie słuchawki



Aby ponownie ustawić język, wykonaj następujące czynności:

- 1 Wybierz kolejno MENU/OK > [KONF. TELEF.] > [JĘZYK], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz język, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
  - ↳ Ustawienie zostanie zapisane.



## Ustawianie daty i godziny

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno [KONF. TELEF.] > [USTAW CZAS], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź datę przy użyciu przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Na słuchawce zostanie wyświetlone menu ustawiania godziny.
- 4 Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź godzinę.
  - Jeśli godzina jest wprowadzana w formacie 12-godzinnym, użyj przycisków  , aby wybrać opcję [AM] lub [PM].
- 5 Naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.

## Zmiana kodu PIN zdalnej obsługi (model D145)

### Uwaga

- Domyślnym kodem PIN zdalnej obsługi automatycznej sekretarki jest 0000 i należy go zmienić w celu zapewnienia bezpieczeństwa.

- 1 Naciśnij przycisk  /  lub MENU/OK > [AUTO SEKRET.] > MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno opcje [ZDALNA OBSŁ.] > [ZMIEN PIN], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.

- 3 Wprowadź stary numer PIN/kod dostępu, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 4 Wprowadź nowy kod PIN/kod dostępu, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 5 Wprowadź ponownie nowy kod PIN/kod dostępu, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

## Ładowanie słuchawki

Umieść słuchawkę w stacji bazowej lub podstawce dokującej, aby ją naładować. Prawidłowe umieszczenie słuchawki w stacji bazowej jest sygnalizowane charakterystycznym dźwiękiem dokowania.

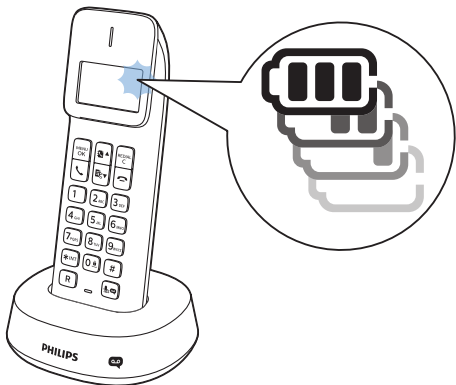
- ↳ Rozpoczyna się ładowanie słuchawki.

### Uwaga


- Przed pierwszym użyciem ładuj akumulatory przez 8 godzin.
- Jeśli podczas ładowania akumulatorów słuchawka rozgrzeje się, jest to zjawisko normalne.

Możesz włączyć lub wyłączyć sygnał dokowania.  
Telefon jest gotowy do użytku.


## Sprawdzenie poziomu naładowania baterii



Bieżący poziom naładowania jest wskazywany przez ikonę baterii.

 Gdy słuchawka nie znajduje się na stacji bazowej ani w ładowarce, paski wskazują poziom naładowania akumulatora (pełny, średni i niski).

Gdy słuchawka znajduje się na stacji bazowej lub w ładowarce, paski migają aż do zakończenia ładowania.

 Ikona rozładowanej baterii miga. Niski poziom naładowania baterii — wymagane ładowanie.

Słuchawka wyłącza się, gdy baterie są rozładowane. Podczas prowadzenia rozmowy o rozładowaniu się baterii informują dźwięki ostrzegawcze. Po ostrzeżeniu rozmowa zostanie przerwana.

## Co to jest tryb gotowości?






Telefon znajduje się w trybie gotowości, gdy nie jest używany. W trybie gotowości na ekranie jest wyświetlana nazwa słuchawki lub data i godzina.









### Wskazówka

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU/OK, aby przełączać między wyświetlaniem nazwy słuchawki a wyświetlaniem daty i godziny.


## Wyświetlane ikony

W trybie gotowości wyświetlana ikona sygnalizuje funkcje dostępne w słuchawce.

Ikona	Opis
	Gdy słuchawka nie znajduje się na stacji bazowej ani w ładowarce, paski wskazują poziom naładowania akumulatora (od pełnego do niskiego).
	Gdy słuchawka nie znajduje się na stacji bazowej ani w ładowarce, paski przewijają się aż do zakończenia ładowania.
	Ikona rozładowanej baterii miga i słychać sygnał alarmu. Niski poziom naładowania baterii — wymagane ładowanie.
	Wyświetlanie stanu połączenia między słuchawką a stacją bazową. Większa liczba kresek oznacza większą siłę sygnału.
	Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania listy połączeń przychodzących.

	Wskazywanie połączenia wychodzącego na liście ponownego wybierania.
	Miga w przypadku nowego nieodebranego połączenia lub podczas przeglądania nowych połączeń nieodebranych. Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania listy odczytanych połączeń nieodebranych.
	Miga w przypadku odebrania połączenia przychodzącego. Świeci się światłem ciągłym podczas rozmowy.
	Dzwonek wyłączony.
	Automatyczna sekretarka (tylko model D145): miga w przypadku nowej wiadomości lub kiedy pamięć jest pełna. Wyświetla się, gdy automatyczna sekretarka jest włączona.
	Miga w przypadku nowej wiadomości głosowej. Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania wiadomości głosowych na liście połączeń. Ikona nie jest wyświetlana w przypadku braku nowych wiadomości głosowych.
	Jest wyświetlana podczas przewijania listy w górę/w dół lub zwiększania i zmniejszania głośności.
	Oznacza, że po prawej stronie znajduje się więcej cyfr. Naciśnij przycisk <b>REDIAL/C</b> , aby je wyświetlić.

## Sprawdzanie siły sygnału

-  Liczba kresek wskazuje stan połączenia między słuchawką i stacją bazową. Większa liczba kresek oznacza większą siłę sygnału połączenia.
- Przed odebraniem lub wykonaniem połączenia, albo korzystaniem z funkcji słuchawki upewnij się, że jest ona podłączona do stacji bazowej.
  - Usłyszenie dźwięków ostrzegawczych podczas prowadzenia rozmowy oznacza, że akumulator w słuchawce jest niemal całkowicie rozładowany lub słuchawka znajduje się poza zasięgiem. Naładuj akumulator lub przenieś słuchawkę bliżej stacji bazowej.

# 4 Połączenia

## Uwaga

- W przypadku awarii zasilania telefon nie umożliwia skontaktowania się z numerami alarmowymi.

## Wskazówka

- Przed wykonaniem połączenia lub w jego trakcie sprawdź siłę sygnału (patrz ‚Sprawdzanie siły sygnału’ na str. 11).


## Wykonywanie połączenia

Połączenie można nawiązać w następujący sposób:


- Normalne połączenie.
- Połączenie z numerem wybranym z klawiatury.

Połączenie można także nawiązać za pomocą listy ponownego wybierania (patrz ‚Ponowne wybieranie połączenia’ na str. 23), książki telefonicznej (patrz ‚Wybór numeru z książki telefonicznej’ na str. 18) i listy połączeń (patrz ‚Oddzwanianie’ na str. 21).

## Normalne połączenie

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Wybierz numer telefonu.
  - ↳ Numer zostanie wybrany.
  - ↳ Zostanie wyświetlony czas trwania połączenia.


## Połączenie z numerem wybranym z klawiatury

- 1 Wybierz numer telefonu.
  - W celu usunięcia cyfry naciśnij przycisk **REDIAL/C**.
  - W celu wprowadzenia pauzy naciśnij i przytrzymaj przycisk **#**.
- 2 Naciśnij przycisk , aby nawiązać połączenie.

## Uwaga

- Licznik czasu połączenia wskazuje czas trwania bieżącego połączenia.
- Dźwięki ostrzegawcze sygnalizują, że akumulator w telefonie jest niemal całkowicie rozładowany lub telefon znajduje się poza zasięgiem. Naładuj akumulator lub przenieś telefon bliżej stacji bazowej.

## Odbieranie połączenia

W przypadku połączenia przychodzącego naciśnij przycisk , aby je odebrać.

## Ostrzeżenie

- Gdy dzwoni słuchawka, trzymaj ją z daleka od ucha, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.

## Uwaga

- Usługa identyfikacji dzwoniącego jest dostępna po jej zarejestrowaniu u usługodawcy.

## Wskazówka

- W przypadku nieodebranego połączenia jest wyświetlany odpowiedni komunikat.

---


## Wyłączanie dzwonka połączenia przychodzącego

Gdy zadzwoni dzwonek, naciśnij przycisk REDIAL/C.

---





## Kończenie połączenia telefonicznego

Połączenie można zakończyć w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk .
- Umieść słuchawkę w stacji bazowej lub podstawie dokującej.

---



## Regulacja głośności słuchawki

Naciśnij przycisk   /  , aby dostosować głośność podczas trwania rozmowy.

- ↳ Głośność słuchawki zostanie ustawiona i zostanie ponownie wyświetlony ekran połączenia.

---

## Wyłączanie mikrofonu

- 1 Podczas połączenia naciśnij przycisk .
  - ↳ Na słuchawce zostanie wyświetlony komunikat [WYŁĄCZ MIKR.].
  - ↳ Rozmówca nie będzie Cię słyszał, ale Ty nadal będziesz słyszeć jego głos.
- 2 Naciśnij ponownie przycisk , aby włączyć mikrofon.
  - ↳ Można teraz mówić do rozmówcy.

---

## Wykonywanie drugiego połączenia

### Uwaga

- Dostępność tej usługi zależy od sieci. Sprawdź, czy dostawca sieci umożliwia korzystanie z tej usługi.

- 1 Podczas połączenia naciśnij przycisk R.
  - ↳ Pierwsze połączenie zostanie zawieszona.
- 2 Wybierz drugi numer.
  - ↳ Zostanie wybrany numer wyświetlony na ekranie.

---

## Odbieranie drugiego połączenia

### Uwaga

- Dostępność tej usługi zależy od sieci. Sprawdź, czy dostawca sieci umożliwia korzystanie z tej usługi.

Gdy słyhać powtarzający się sygnał informujący o nadchodzącym połączeniu, można je odebrać w następujący sposób:

- 1 Naciśnij przycisk R i **2**, aby odebrać połączenie.
  - ↳ Pierwsze połączenie zostanie zawieszona i zostanie nawiązane drugie połączenie.
- 2 Naciśnij przycisk R i **1**, aby zakończyć bieżące połączenie i odebrać pierwsze połączenie.

---

## Przełączanie między dwoma połączeniami

### Uwaga

- Dostępność tej usługi zależy od sieci. Sprawdź, czy dostawca sieci umożliwia korzystanie z tej usługi.

Naciśnij przycisk **R** i **z<sub>abc</sub>**.

- ↳ Bieżące połączenie zostanie zawieszony i zostanie nawiązane inne.

---

## Zewnętrzne połączenie konferencyjne

### Uwaga

- Dostępność tej usługi zależy od sieci i kraju. Sprawdź, czy usługodawca umożliwia korzystanie z tej usługi i nalicza dodatkowe opłaty.

Po nawiązaniu dwóch połączeń naciśnij przycisk **R**, a następnie przycisk **☰<sub>DEF</sub>**.

- ↳ Dwa połączenia zostaną zamienione na połączenie konferencyjne.



# 5 Połączenia interkomowe i konferencyjne

Połączenie interkomowe jest to połączenie z inną słuchawką używaną z tą samą stacją bazową. Połączenie konferencyjne jest to rozmowa z użytkownikiem innej słuchawki oraz osobami dzwoniącymi z linii zewnętrznej.



---

## Nawiązywanie połączenia z inną słuchawką

### Uwaga

- Jeśli w stacji bazowej są zarejestrowane tylko 2 słuchawki, naciśnij i przytrzymaj przycisk \*INT, aby nawiązać połączenie z drugą słuchawką.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk \*INT.
  - ↳ W przypadku wersji z kilkoma słuchawkami zostaną wyświetlone słuchawki dostępne dla połączenia interkomowego. Następnie przejdź do czynności 2.
  - ↳ W przypadku wersji z dwiema słuchawkami zadzwoni druga

- 2 Wybierz słuchawkę.
  - ↳ Wybrana słuchawka zadzwoni.
- 3 Naciśnij przycisk  na wybranej słuchawce.
  - ↳ Połączenie interkomowe zostało nawiązane.
- 4 Naciśnij przycisk REDIAL/C lub , aby anulować lub zakończyć połączenie interkomowe.

---

## Podczas prowadzenia rozmowy

Można zmienić słuchawki podczas prowadzenia rozmowy:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk \*INT.
  - ↳ Bieżące połączenie zostanie zawieszona.
  - ↳ W przypadku wersji z kilkoma słuchawkami zostaną wyświetlone słuchawki dostępne dla połączenia interkomowego. Następnie przejdź do czynności 2.
- 2 Wybierz słuchawkę, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
  - ↳ Poczekaj, aż połączenie zostanie odebrane.

---

## Przełączanie między połączeniami

Naciśnij i przytrzymaj przycisk \*INT, aby przełączyć połączenie zewnętrzne i połączenie interkomowe.


---

## Połączenie konferencyjne


3-kierunkowe połączenie konferencyjne to połączenie pomiędzy Tobą, innym użytkownikiem słuchawki i rozmówcami z linii zewnętrznej. Takie połączenie wymaga użycia dwóch słuchawek używanych z tą samą stacją bazową.

---


### Podczas połączenia zewnętrznego

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **\*INT**, aby nawiązać połączenie wewnętrzne.
  - ↳ Połączenie zewnętrzne zostanie zawieszono.
  - ↳ W przypadku wersji z kilkoma słuchawkami zostaną wyświetlone słuchawki dostępne dla połączenia interkomowowego. Następnie przejdź do czynności 2.
  - ↳ W przypadku wersji z dwiema słuchawkami zadzwoni druga słuchawka. Następnie przejdź do czynności 3.
- 2 Wybierz słuchawkę, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
  - ↳ Wybrana słuchawka zadzwoni.
- 3 Naciśnij przycisk  na wybranej słuchawce.
  - ↳ Połączenie interkomowe zostało nawiązane.
- 4 Naciśnij przycisk MENU/OK.
  - ↳ Zostanie nawiązane 3-kierunkowe połączenie konferencyjne z rozmówcą

zewnętrznym i z wybraną słuchawką.

- 5 Aby zakończyć połączenie konferencyjne, naciśnij przycisk .

#### Uwaga

- Naciśnij przycisk , aby dołączyć do trwającego połączenia konferencyjnego z inną słuchawką, jeśli dla opcji [USŁUGI] > [KONFERENCJA] jest wybrane ustawienie [AUTOMATYCZ.].

---

### Podczas połączenia konferencyjnego

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **\*INT**, aby zawiesić połączenie wewnętrzne i powrócić do połączenia zewnętrznego.
  - ↳ Połączenie wewnętrzne zostanie zawieszono.
- 2 Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk **\*INT**, aby zawiesić połączenie zewnętrzne i powrócić do połączenia wewnętrznego.
  - ↳ Połączenie zewnętrzne zostanie zawieszono.
- 3 Naciśnij przycisk MENU/OK, aby powrócić do połączenia konferencyjnego.

#### Uwaga




- Jeśli słuchawka rozłączy się podczas połączenia konferencyjnego, druga słuchawka nadal pozostaje połączona z rozmówcą zewnętrznym.

# 6 Tekst i numery

Można wprowadzać tekst i numery dla nazwy słuchawki, do książki telefonicznej i w innych pozycjach menu.

---

## Wprowadzanie tekstu i numerów

- 1 Naciśnij raz lub kilka razy przycisk alfanumeryczny, aby wprowadzić wybrany znak.
- 2 Naciśnij przycisk REDIAL/C, aby usunąć znak. Naciśnij i przytrzymaj przycisk REDIAL/C, aby usunąć wszystkie znaki. Naciśnij przycisk  ▲ lub  ▼, aby przesunąć kursor w lewo lub w prawo.
- 3 Naciśnij przycisk , aby dodać odstęp (spację).

### Uwaga

- Informacje na temat przypisywania znaków i cyfr do klawiszy można znaleźć w rozdziale „Dodatek”.


# 7 Książka telefoniczna

Telefon jest wyposażony w książkę telefoniczną, w której można zapisać do 50 pozycji. Dostęp do książki telefonicznej można uzyskać przy użyciu słuchawki. Każda pozycja może mieć nazwę o długości do 12 znaków oraz numer składający się maksymalnie z 24 cyfr.

## Wyświetlanie książki telefonicznej

### Uwaga

- Książkę telefoniczną można wyświetlić w słuchawce.




- 1 Aby przejść do listy książki telefonicznej, naciśnij przycisk  ▲ lub naciśnij kolejno przyciski MENU/OK > [KSIĄŻKA TEL.] > [POKAŻ].
- 2 Wybierz kontakt i wyświetl dostępne informacje.

## Wyszukiwanie pozycji


Pozycje w książce telefonicznej można wyszukiwać w następujący sposób:

- Przewiń listę kontaktów.
- Wprowadź pierwszą literę, od której zaczyna się nazwa kontaktu.



## Przewijanie listy kontaktów

- 1 Aby przejść do listy książki telefonicznej, naciśnij przycisk  ▲ lub naciśnij kolejno przyciski MENU/OK > [KSIĄŻKA TEL.] > [POKAŻ].
- 2 Aby przewijać listę książki telefonicznej, naciśnij przyciski  ▲ i  ▼.

## Wprowadzanie pierwszej litery nazwy kontaktu

- 1 Aby przejść do listy książki telefonicznej, naciśnij przycisk  ▲ lub naciśnij kolejno przyciski MENU/OK > [KSIĄŻKA TEL.] > [POKAŻ].
- 2 Naciśnij przycisk alfanumeryczny odpowiadający danej literze.  
↳ Zostanie wyświetlona pierwsza pozycja rozpoczynająca się od tej litery.

## Wybór numeru z książki telefonicznej

- 1 Aby przejść do listy książki telefonicznej, naciśnij przycisk  ▲ lub naciśnij kolejno przyciski MENU/OK > [KSIĄŻKA TEL.] > [POKAŻ].
- 2 Wybierz kontakt z książki telefonicznej.
- 3 Naciśnij przycisk , aby nawiązać połączenie.

---



## Dodawanie pozycji

### Uwaga

- Jeśli pamięć książki telefonicznej jest pełna, na słuchawce zostanie wyświetlony komunikat. Usuń niektóre pozycje, aby dodać nowe.
- Po zmianie numeru pozycji nowy numer zastąpi stary.

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno opcje [KSIĄŻKA TEL.] > [DODAJ NOWE], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź nazwę, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 4 Wprowadź numer, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Nowa pozycja zostanie zapisana.

### Wskazówka

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk #, aby wprowadzić pauzę.
- Naciśnij raz lub kilka razy przycisk alfanumeryczny, aby wprowadzić wybrany znak.
- Naciśnij przycisk REDIAL/C, aby usunąć znak. Naciśnij przycisk  lub , aby przesunąć kursor w lewo lub w prawo.

---

## Edycja pozycji

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno [KSIĄŻKA TEL.] > [EDYTUJ], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz kontakt, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 4 Edytuj nazwę, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 5 Edytuj numer, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Pozycja zostanie zapisana.

---

## Usuwanie pozycji

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno opcje [KSIĄŻKA TEL.] > [USUŃ], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz kontakt, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 4 Naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Pozycja zostanie usunięta.

---

## Usuwanie wszystkich pozycji

Naciśnij przycisk MENU/OK.

- 1 Wybierz kolejno [KSIĄŻKA TEL.] > [USUŃ CAŁOŚĆ], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
  - ↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 2 Naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
  - ↳ Wszystkie pozycje zostaną usunięte.

## 8 Lista połączeń

Na liście połączeń zapisywana jest historia połączeń nieodebranych i odebranych. Historia połączeń przychodzących obejmuje nazwę i numer dzwoniącego oraz datę i godzinę rozmowy. Ta funkcja jest dostępna po wykupieniu usługi identyfikacji rozmówcy u usługodawcy.


W telefonie można zapisać do 20 pozycji rozmów. W słuchawce miga ikona listy połączeń w celu przypomnienia o nieodebranych połączeniach. Jeśli rozmówca umożliwia wyświetlanie swojej tożsamości, można zobaczyć jego nazwę i numer. Pozycje połączeń są wyświetlane w kolejności chronologicznej, gdzie ostatnie połączenie znajduje się na początku listy.


### Uwaga

- Przed wybraniem numeru z listy połączeń należy upewnić się, że numer na liście jest prawidłowy.


Ikony wyświetlane na ekranie informują o nieodebranych/odebranych połączeniach.

### Ikony Opis


 Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania listy połączeń przychodzących.

 Miga w przypadku nowego nieodebranego połączenia. Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania listy połączeń nieodebranych.



## Wyświetlanie pozycji połączeń

- 1 Naciśnij przycisk  ▼.  
↳ Zostanie wyświetlona lista połączeń przychodzących.
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK i wybierz opcję [POKAŻ], aby wyświetlić więcej dostępnych informacji.

## Zapisywanie pozycji połączenia w książce telefonicznej

- 1 Naciśnij przycisk  ▼.  
↳ Zostanie wyświetlona lista połączeń przychodzących.
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz pozycję [ZAPISZ NUMER], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 4 Wprowadź i edytuj nazwę, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 5 Wprowadź i edytuj numer, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Pozycja zostanie zapisana.

## Oddzwanianie

- 1 Naciśnij przycisk  ▼.
- 2 Wybierz pozycję z listy.
- 3 Naciśnij przycisk , aby nawiązać połączenie.

---

## Usuwanie pozycji połączenia

- 1 Naciśnij przycisk **☰ ▼**.
  - ↳ Zostanie wyświetlona lista połączeń przychodzących.
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk **MENU/OK**, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz pozycję [**USUŃ**], a następnie naciśnij przycisk **MENU/OK**, aby potwierdzić.
  - ↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 4 Naciśnij przycisk **MENU/OK**, aby potwierdzić.
  - ↳ Pozycja zostanie usunięta.

---

## Usuwanie wszystkich pozycji połączeń

- 1 Naciśnij przycisk **☰ ▼**.
  - ↳ Zostanie wyświetlona lista połączeń przychodzących.
- 2 Naciśnij przycisk **MENU/OK**, aby przejść do menu opcji.
- 3 Wybierz pozycję [**USUŃ CAŁOŚĆ**], a następnie naciśnij przycisk **MENU/OK**, aby potwierdzić.
  - ↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 4 Naciśnij przycisk **MENU/OK**, aby potwierdzić.
  - ↳ Wszystkie pozycje zostaną usunięte.




## 9 Lista ponownego wybierania

Na liście ponownego wybierania zapisywana jest historia wykonanych połączeń. Zawiera ona nazwy oraz numery kontaktów, z którymi nawiązano połączenie. W telefonie można zapisać do 10 pozycji listy ponownego wybierania.

### Wyświetlanie pozycji listy ponownego wybierania

Naciśnij przycisk REDIAL/C.

### Ponowne wybieranie połączenia

- 1 Naciśnij przycisk REDIAL/C.
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk .  
↳ Numer zostanie wybrany.

### Zapisywanie pozycji połączenia w książce telefonicznej

- 1 Naciśnij przycisk REDIAL/C, aby wyświetlić listę wykonanych połączeń.
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz pozycję [ZAPISZ NUMER], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 4 Wprowadź i edytuj nazwę, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Pozycja zostanie zapisana.

### Usuwanie pozycji z listy ponownego wybierania

- 1 Naciśnij przycisk REDIAL/C, aby wyświetlić listę wykonanych połączeń.
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję [USUŃ], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 4 Naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Pozycja zostanie usunięta.

---

## Usuwanie wszystkich pozycji z listy ponownego wybierania

- 1 Naciśnij przycisk **REDIAL/C**, aby wyświetlić listę wykonanych połączeń.
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk **MENU/OK**, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz pozycję [**USUŃ CAŁOŚĆ**], a następnie naciśnij przycisk **MENU/OK**, aby potwierdzić.
  - ↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- 4 Naciśnij przycisk **MENU/OK**, aby potwierdzić.
  - ↳ Wszystkie pozycje zostaną usunięte.

# 10 Ustawienia telefonu

Można dostosować ustawienia telefonu do własnych potrzeb.

---

## Ustawienia dźwięku

---

### Ustawianie głośności dzwonka w słuchawce

Można wybrać jedną z 5 głośności dzwonka lub opcję [WYŁĄCZONY].

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno [KONF. TELEF.] > [DŹWIĘKI] > [GŁOŚŃ DZWON], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz poziom głośności i naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

---

### Ustawianie dzwonka w słuchawce dla połączeń wewnętrznych

Można wybrać jeden z 10 dzwonek dla połączeń wewnętrznych.

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno [KONF. TELEF.] > [DŹWIĘKI] > [DZWONEK WEW.], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz dzwonek, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

---

### Ustawianie dzwonka w słuchawce dla połączeń zewnętrznych

Można wybrać jeden z 10 dzwonek dla połączeń zewnętrznych.

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno [KONF. TELEF.] > [DŹWIĘKI] > [DZWONEK ZEW.], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz dzwonek, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

---

### Ustawianie dźwięków przycisków

Dźwięki przycisków są to dźwięki emitowane po naciśnięciu przycisku na słuchawce.

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno [KONF. TELEF.] > [DŹWIĘKI] > [DŹWIĘK KLAW.], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję [WŁĄCZONY]/[WYŁĄCZONY], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

---

## Ustawianie sygnału dokowania

Sygnal dokowania to dźwięk emitowany po umieszczeniu słuchawki na stacji bazowej lub ładowarce.

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno [KONF. TELEF.] > [DŹWIĘKI] > [SYGNAŁ DOK.], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję [WŁĄCZONY]/[WYŁĄCZONY], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

---

## Nazwa słuchawki

Nazwa słuchawki może składać się maksymalnie z 10 znaków. Jest ona wyświetlana na ekranie słuchawki w trybie gotowości. Możesz nacisnąć i przytrzymać przycisk MENU/OK, aby przełączać między wyświetlaniem nazwy słuchawki a wyświetlaniem daty i godziny.

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno [KONF. TELEF.] > [NAZWA TELEF.], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź lub edytuj nazwę. W celu usunięcia znaku naciśnij przycisk REDIAL/C.
- 4 Naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

---

## Ustawianie daty i godziny

Informacje na ten temat można znaleźć w części „Ustawianie daty i godziny”.

---

## Ustawianie języka menu ekranowego



### Uwaga

- Ta funkcja jest dostępna tylko w modelach obsługujących kilka języków.
- Zestaw dostępnych języków zależy od kraju.

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno opcje [KONF. TELEF.] > [JEZYK], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz język i naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.



# 11 Automatyczna sekretarka

## Uwaga

- Funkcja dostępna tylko w przypadku modelu D145.

Telefon jest wyposażony w automatyczną sekretarkę umożliwiającą nagrywanie nieodebranych połączeń. Domyślnie automatyczna sekretarka pracuje w trybie [NAGRAJ TAKŻE]. Do automatycznej sekretarki można uzyskać zdalny dostęp i zmienić ustawienia przy użyciu menu automatycznej sekretarki w słuchawce.

## Włączanie i wyłączenie automatycznej sekretarki

- 1 Naciśnij przycisk  /  lub MENU/OK > [AUTO SEKRET.] > MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno opcje [WŁ./WYŁ.] > [WŁĄCZONY]/[WYŁĄCZONY], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję [NAGRAJ TAKŻE]/[TYLKO ODPOW], gdy automatyczna sekretarka jest włączona, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

## Uwaga



- [NAGRAJ TAKŻE] — połączenia są odbierane, a wiadomości nagrywane.
- [TYLKO ODPOW] — tylko połączenia są odbierane, wiadomości nie są nagrywane.
- Po włączeniu automatycznej sekretarki odbiera ona połączenia przychodzące po określonej liczbie dzwonek, na podstawie ustawienia opóźnienia dzwonka.

## Ustawianie języka automatycznej sekretarki

### Uwaga

- Ta funkcja jest dostępna tylko w modelach obsługujących kilka języków.

Język automatycznej sekretarki jest to język ogłoszeń.

- 1 Naciśnij przycisk  /  lub MENU/OK > [AUTO SEKRET.] > MENU/OK.
- 2 Wybierz pozycję [JĘZYK], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz język i naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

## Ogłoszenia

Ogłoszenie to wiadomość, którą słyszy dzwoniący po odebraniu połączenia przez automatyczną sekretarkę. W automatycznej sekretarce są nagrane dwa domyślne ogłoszenia: dla trybu [NAGRAJ TAKŻE] i dla trybu [TYLKO ODPOW].

## Nagrywanie ogłoszenia



Maksymalna długość ogłoszenia wynosi 3 minuty. Nowo nagrane ogłoszenie automatycznie zastępuje poprzednie.

- 1 Naciśnij przycisk  /  lub MENU/OK > [AUTO SEKRET.] > MENU/OK.
- 2 Wybierz pozycję [OGŁOSZENIE], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję [NAGRAJ TAKŻE] lub [TYLKO ODPOW], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 4 Wybierz pozycję [NAGRAJ NOWE], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 5 Rozpocznij nagrywanie blisko mikrofonu po nadaniu sygnału dźwiękowego.
- 6 Naciśnij przycisk MENU/OK, aby zatrzymać nagrywanie, lub zostanie ono zatrzymane po upływie 3 minut.

### Uwaga

- Upewnij się, że mówisz, znajdując się blisko mikrofonu podczas nagrywania ogłoszenia.



## Odśłuchaj ogłoszenie

- 1 Naciśnij przycisk  /  lub MENU/OK > [AUTO SEKRET.] > MENU/OK.
- 2 Wybierz opcję [OGŁOSZENIE], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję [NAGRAJ TAKŻE] lub [TYLKO ODPOW], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 4 Wybierz pozycję [ODTWÓRZ], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Możesz posłuchać bieżącego ogłoszenia.

### Uwaga

- Odtwarzanie ogłoszenia zostanie przerwane w momencie odebrania połączenia przychodzącego.

## Przywracanie ogłoszenia domyślnego

- 1 Naciśnij przycisk  /  lub MENU/OK > [AUTO SEKRET.] > MENU/OK.
- 2 Wybierz pozycję [OGŁOSZENIE], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję [NAGRAJ TAKŻE] lub [TYLKO ODPOW], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.

- Wybierz pozycję [UŻYJ DOMYŚL.], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
  - Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- Naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
  - Ogłoszenie domyślne zostanie przywrócone.

---

## Wiadomości odbierane

Każda wiadomość może mieć maks. długość 3 minut. Po odebraniu nowych wiadomości wskaźnik wiadomości na słuchawce miga.





### Uwaga

- Jeśli podczas nagrywania wiadomości przez rozmówcę połączenie zostanie odebrane, nagrywanie zostanie zakończone i można rozmawiać bezpośrednio.
- Gdy pamięć zostanie zapełniona, sekretarka automatycznie przechodzi w tryb [TYLKO ODPÓW]. W celu nagrania nowych wiadomości należy usunąć stare.

---



## Odsłuchiwanie odebranych wiadomości

Możesz odsłuchiwać wiadomości powitalne w kolejności, w jakiej zostały nagrane.

- Jeśli nagrano nowe wiadomości, naciśnij przycisk  / , aby je odsłuchać.
- Jeśli nie ma nowych wiadomości, naciśnij przycisk  /  lub [AUTO SEKRET.] > [ODTWÓRZ], a następnie MENU/OK, aby odsłuchać stare wiadomości.
- Naciśnij kolejno przyciski MENU/OK > [AUTO SEKRET.] > [ODTWÓRZ],

a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.

- Rozpocznie się odtwarzanie nowych wiadomości. Jeśli nie ma nowych wiadomości, zostaną odtworzone stare wiadomości.

- Naciśnij przycisk REDIAL/C, aby zatrzymać odsłuchiwanie.
- Naciśnij przycisk MENU/OK, aby przejść do menu opcji.
- Naciśnij przycisk  ▲ /  ▼, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.



---

## Usuwanie odebranej wiadomości

- Podczas odsłuchiwania wiadomości naciśnij przycisk MENU/OK, aby wyświetlić menu opcji.
- Wybierz pozycję [USUŃ], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
  - Bieżąca wiadomość zostanie usunięta.

---

## Usuwanie wszystkich starych odebranych wiadomości



- Naciśnij przycisk  /  lub MENU/OK > [AUTO SEKRET.] > MENU/OK.
- Wybierz opcję [USUŃ CAŁOŚĆ], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
  - Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.
- Naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
  - Wszystkie stare wiadomości zostaną trwale usunięte.

## Uwaga

- Można usunąć tylko odtworzone wiadomości. Usuniętych wiadomości nie można odtworzyć.

## Ustawianie opóźnienia dzwonka

Można ustawić liczbę dzwonek, po której automatyczna sekretarka odbierze połączenie.

- 1 Naciśnij przycisk  /  lub MENU/OK > [AUTO SEKRET.] > MENU/OK.
- 2 Wybierz pozycję [OPÓŻN DZWON], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz nowe ustawienie, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

## Uwaga

- Przed skorzystaniem z tej funkcji upewnij się, że automatyczna sekretarka jest włączona.

## Wskazówka

- W przypadku uzyskiwania zdalnego dostępu do automatycznej sekretarki zaleca się ustawienie opóźnienia dzwonka w tryb [OSZCZĘDNY]. Jest to ekonomiczny sposób umożliwiający zarządzanie wiadomościami. Gdy nagrane są nowe wiadomości, automatyczna sekretarka odbiera połączenia po 3 dzwonekach, a gdy nie ma nagranych wiadomości – po 5 dzwonekach.

## Zdalny dostęp



Z automatycznej sekretarki można korzystać również poza domem. Wystarczy nawiązać połączenie z własnym telefonem przy użyciu telefonu z wybieraniem tonowym i wprowadzić 4-cyfrowy numer PIN.

## Uwaga

- Numer PIN zdalnego dostępu jest taki sam, jak numer PIN zestawu. Fabrycznie ustawiony numer PIN to 0000.



## Włączanie/wyłączanie zdalnego dostępu

Możesz włączyć lub wyłączyć możliwość zdalnego dostępu do automatycznej sekretarki.

- 1 Naciśnij przycisk  /  lub MENU/OK > [AUTO SEKRET.] > MENU/OK.
- 2 Wybierz opcję [ZDALNA OBSŁ.], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję [WŁĄCZ]/[WYŁĄCZ], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.



## Zmiana numeru PIN/kodu dostępu

- 1 Naciśnij przycisk  /  lub MENU/OK > [AUTO SEKRET.] > MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno opcje [ZDALNA OBSŁ.] > [ZMIEN PIN], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź stary numer PIN/kod dostępu, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 4 Wprowadź nowy kod PIN/kod dostępu, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 5 Wprowadź ponownie nowy kod PIN/kod dostępu, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

## Uzyskiwanie zdalnego dostępu do automatycznej sekretarki

- 1 Nawiąż połączenie ze swoim numerem domowym przy użyciu telefonu z wybieraniem tonowym.
- 2 Wprowadź # po usłyszeniu zapowiedzi.
- 3 Wprowadź numer PIN.  
↳ Masz teraz dostęp do automatycznej sekretarki i możesz odsłuchiwać nowe wiadomości.

### Uwaga

- Po dwukrotnym wprowadzeniu nieprawidłowego numeru PIN połączenie zostanie przerwane.

- 4 Naciśnij przycisk, aby użyć wybranej funkcji. Lista dostępnych funkcji została przedstawiona poniżej w tabeli Polecenia zdalnego dostępu.

### Uwaga

- Jeśli nie ma żadnych wiadomości, telefon rozłączy się automatycznie, gdy przez 8 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.
- Jeśli automatyczna sekretarka jest wyłączona, ale funkcja zdalnego dostępu jest aktywowana, automatyczna sekretarka nadal będzie odbierać połączenia w trybie [TYLKO ODPOW] po 10 dzwonekch.


## Polecenia zdalnego dostępu

Przycisk	Funkcja
1	Odsłuchiwanie poprzedniej wiadomości.
2	Odsłuchiwanie wiadomości.
3	Przechodzenie do następnej wiadomości.
6	Usuwanie bieżącej wiadomości.
7	Włączanie automatycznej sekretarki (nie dostępne podczas odsłuchiwania wiadomości).
8	Zatrzymywanie odsłuchiwania wiadomości.
9	Wyłączanie automatycznej sekretarki. (Niedostępne podczas odsłuchiwania wiadomości).

# 12 Usługi

Telefon obsługuje pewną liczbę funkcji, które ułatwiają obsługę połączeń oraz zarządzanie nimi.

## Automatyczna konferencja

Aby dołączyć do rozmowy prowadzonej przy użyciu innej słuchawki z linią zewnętrzną, naciśnij przycisk .

### Uwaga

- Ta funkcja jest dostępna jedynie w przypadku wersji z kilkoma słuchawkami.

## Włączanie/wyłączanie automatycznej konferencji

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno opcje [USŁUGI] > [KONFERENCJA], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję [AUTOMATYCZ.]/[WYŁĄCZONY], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

## Autom. prefiks

Ta funkcja sprawdza i formatuje numer połączenia wychodzącego przed jego wybraniem. Numer prefiksu może zastąpić wykrywany numer ustawiony w menu. Na przykład: jako wykrywany numer został ustawiony numer 604,

a jako prefiks: numer 1250. Podczas wybierania numeru, takiego jak 6043338888, telefon zmieni numer na 12503338888.

### Uwaga

- Maksymalna długość wykrywanego numeru wynosi 5 cyfr. Maksymalna długość numeru automatycznego prefiksu wynosi 10 cyfr.
- Ta funkcja zależy od kraju.

## Ustawianie automatycznego prefiksu

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno opcje [USŁUGI] > [AUTO PREFIKS], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Naciśnij przycisk MENU/OK. Wprowadź wykrywany numer, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 4 Naciśnij przycisk MENU/OK. Wprowadź numer prefiksu, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

### Uwaga

- Ta funkcja zależy od kraju.
- W celu wprowadzenia pauzy naciśnij i przytrzymaj przycisk #.
- Jeśli ustawiono numer prefiksu, a nie ustawiono numeru wykrywanego, numer prefiksu jest dodawany do wszystkich połączeń wychodzących.
- Ta funkcja jest niedostępna, gdy wybrany numer rozpoczyna się od \* lub #.

## Typ sieci

### Uwaga

- Ta funkcja zależy od kraju. Jest dostępna tylko w modelach obsługujących funkcję typu sieci.

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno: [USŁUGI] > [TYP SIECI] i naciśnij przycisk MENU/OK.
- 3 Wybierz typ sieci, a następnie naciśnij przycisk MENU/OK.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

### Wskazówka

- Wybierz opcję [PSTN], jeśli telefon jest podłączony do stałej linii (np. w domu).
- Wybierz opcję [PBX], jeśli telefon jest podłączony do prywatnej linii telefonicznej (np. w biurze).

## Ustawianie czasu ponownego wybierania

Przed wybraniem drugiego połączenia upewnij się, że czas ponownego wybierania został prawidłowo ustawiony. Zazwyczaj czas ponownego wybierania jest już wstępnie ustawiony w telefonie. Można wybrać jedną z trzech opcji: [KRÓTKI], [ŚREDNI] i [DŁUGI]. Liczba dostępnych opcji zależy od kraju. Szczegółowe informacje można uzyskać u usługodawcy.

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno [USŁUGI] > [CZAS ODB.], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję i naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

## Tryb wybierania

### Uwaga

- Ta funkcja zależy od kraju i dotyczy tylko modeli obsługujących wybieranie tonowe i impulsowe.

Tryb wybierania określa sygnał telefoniczny używany w danym kraju. Telefon obsługuje wybieranie tonowe (DTMF) i impulsowe (tarcza obrotowa). Szczegółowe informacje można uzyskać u dostawcy usług.

## Ustawianie trybu wybierania

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno opcje [USŁUGI] > [TRYB WYBIER], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz tryb wybierania i naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

### Uwaga

- Jeśli telefon działa w trybie wybierania impulsowego, naciśnij przycisk \*<sup>INT</sup> podczas połączenia, aby chwilowo włączyć tryb tonowy. Cyfry wprowadzone dla tego połączenia zostaną wysłane jako sygnały tonowe.

## Automat. zegar

### Uwaga

- Dostępność tej usługi zależy od sieci.
- Przed użyciem tej funkcji należy wykupić usługę identyfikacji numeru dzwoniącego.

Ta funkcja umożliwia automatyczną synchronizację daty i godziny z publiczną siecią telefoniczną (PSTN). Aby funkcja synchronizacji daty działała prawidłowo, należy ustawić bieżący rok.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU/OK**.
- 2 Wybierz kolejno opcje **[USŁUGI]** > **[AUTOM. ZEGAR]**, a następnie naciśnij przycisk **MENU/OK**, aby potwierdzić.
- 3 Wybierz opcję **[WŁĄCZONY]/[WYŁĄCZONY]**, a następnie naciśnij przycisk **MENU/OK**.  
↳ Ustawienie zostanie zapisane.

## Rejestracja słuchawki lub dodatkowych słuchawek

W stacji bazowej można zarejestrować dodatkowe słuchawki. W stacji bazowej można zarejestrować maks. 4 słuchawki.

- 1 Można zarejestrować słuchawkę w następujący sposób:
  - Jeśli słuchawka jest w trybie **[WYREJESTR]**, naciśnij przycisk **MENU/OK**.
  - Jeśli słuchawka jest w trybie **[SZUKANIE]** i **[NIEOSIĄGALNY]**, naciśnij kolejno **MENU/OK** > **[USŁUGI]** > **[ZAREJESTRUJ]** > **MENU/OK**.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk **(\*)** na stacji bazowej.
- 3 Wprowadź numer PIN zestawu. Naciśnij przycisk **REDIAL/C**, aby dokonać zmian. Następnie naciśnij przycisk **MENU/OK**, aby potwierdzić kod PIN.  
↳ Rejestracja trwa maksymalnie 2 minuty. Stacja bazowa

automatycznie przypisze numer do słuchawki.

### Uwaga

- Jeśli podany numer PIN jest nieprawidłowy lub w określonym czasie nie zostanie znaleziona żadna stacja bazowa, na słuchawce zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat.
- W przypadku niepowodzenia rejestracji należy odłączyć zasilacz od stacji bazowej i podłączyć go ponownie. Odczekaj 15 sekund, a następnie powtórz procedurę rejestracji.
- Fabrycznie ustawiony numer PIN to 0000. Nie można go zmienić.
- Słuchawka oraz stacja bazowa są zgodne z normą GAP, co oznacza, że gwarantowana jest minimalna funkcjonalność: rejestrowanie słuchawki, odbieranie linii, wykonywanie i odbieranie połączenia. Zaawansowane funkcje mogą być niedostępne w przypadku używania ich z urządzeniami innych producentów.
- Aby zarejestrować słuchawkę w innej stacji bazowej zgodnej z normą GAP, postępuj zgodnie z procedurą rejestracji tej stacji bazowej.

## Wyrejestrowanie słuchawek

Jeśli z danej stacji bazowej korzystają co najmniej dwie słuchawki, można wyrejestrować słuchawkę lub inne słuchawki.

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno opcje [USŁUGI] > [WYREJESTRUJ], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- 3 Wprowadź numer PIN zestawu. (Fabrycznie ustawiony numer PIN to 0000). Naciśnij przycisk REDIAL/C, aby usunąć numer.
- 4 Słuchawka o wybranym numerze zostanie wyrejestrowana.
- 5 Naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
  - ↳ Słuchawka została wyrejestrowana.

- ↳ Naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
- ↳ Wszystkie ustawienia zostaną zresetowane.



#### Wskazówka

- Numer słuchawki jest wyświetlany obok jej nazwy w trybie gotowości.



#### Uwaga

- Słuchawka nie może sama się wyrejestrować, jeśli jest jedyną słuchawką zarejestrowaną w stacji bazowej.

---

## Przywracanie ustawień domyślnych

Możesz przywrócić fabryczne ustawienia domyślne w telefonie.

- 1 Naciśnij przycisk MENU/OK.
- 2 Wybierz kolejno opcje [USŁUGI] > [ZRESETUJ], a następnie naciśnij przycisk MENU/OK, aby potwierdzić.
  - ↳ Na słuchawce zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie.

# 13 Parametry techniczne

- Ładowarka: 36 g  
81,6 x 72 x 31 mm (wys. x szer. x gł.)

## Ogólne dane techniczne i funkcje

- Czas rozmów: 10 godz.
- Tryb gotowości: 200 godzin
- Zasięg w pomieszczeniach: 50 metrów
- Zasięg na zewnątrz: 300 metrów
- Książka telefoniczna z 50 pozycjami
- Lista ponownego wybierania z 10 pozycjami
- Lista połączeń z 20 pozycjami
- Automatyczna sekretarka: czas nagrywania 25 minut
- Standardowa usługa identyfikacji numeru: FSK, DTMF

## Akumulator

- Niewyjmowane akumulatory Ni-MH  
2,4 V 300 mAh

## Zasilacz

### Stacja bazowa i ładowarka

- SPPS: SSY050050-EU; moc wejściowa: 100–240 V~, 50/60 Hz, 200 mA; moc wyjściowa: 5 V DC, 500 mA

### Alternatywne źródło zasilania

- Bank energii — wyjście: 5 V DC, 500 mA (minimum)

## Moc wyjściowa RF

- < 24 dBm

## Pasma częstotliwości

- od 1880 MHz do 1900 MHz

## Pobór mocy

- Pobór mocy w trybie bezczynności: około 0,70 W (D140); 0,75 W (D145)

## Waga i wymiary

- Słuchawka: 100,5 g  
155 x 50 x 25,6 mm  
(wys. x szer. x gł.)
- Stacja bazowa: 54,5 g  
93,5 x 84,3 x 31 mm  
(wys. x szer. x gł.)

# 14 Uwaga

## Deklaracja zgodności

Firma Gibson Innovations niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 2014/53/EU. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej pod adresem [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Zgodność z normą GAP

Norma GAP gwarantuje, że wszystkie słuchawki oraz stacje bazowe DECT™ GAP są zgodne z minimalnymi wymaganiami dotyczącymi działania, niezależnie od producenta. Słuchawka oraz stacja bazowa są zgodne z normą GAP, co oznacza, że gwarantowana jest minimalna funkcjonalność: rejestrowanie słuchawki, odbieranie linii, wykonywanie i odbieranie połączenia. Zaawansowane funkcje mogą być niedostępne w przypadku używania ich z urządzeniami innych producentów. Aby zarejestrować i używać słuchawki ze stacją bazową GAP innego producenta, przeprowadź procedurę opisaną w instrukcji producenta, a następnie wykonaj procedurę rejestrowania słuchawki opisaną w niniejszej instrukcji. Aby zarejestrować słuchawkę innego producenta ze stacją bazową, ustaw tryb rejestracji na stacji bazowej, a następnie wykonaj procedurę opisaną w instrukcji producenta słuchawki.

## Zgodność ze standardami EMF

Ten produkt spełnia wszystkie normy i jest zgodny z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

## Utylizacja starych produktów i baterii



Ten produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE.



Ten symbol oznacza, że produkt zawiera baterie opisane w treści Dyrektywy Europejskiej 2013/56/UE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie należy wyrzucać produktu ani baterii ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i baterii pomaga chronić

środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Jeśli na produkcie znajduje się to logo, oznacza to, że uiszczono opłaty związane z odpowiednim systemem recyklingu i odzyskiwania odpadów.

#### **Ochrona środowiska**

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa.

Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



# 15 Często zadawane pytania

Moja słuchawka wyświetla komunikat [SZUKANIE], [NIEOSIĄGALNY] lub [WYREJESTR]. Co mam zrobić?

- Upewnij się, że stacja bazowa jest podłączona do zasilania.
- Słuchawka znajduje się poza zasięgiem. Przejdź bliżej stacji bazowej.
- Słuchawka nie jest sparowana ze stacją bazową. Zarejestruj słuchawkę w stacji bazowej.



## Wskazówka

- Więcej informacji można znaleźć w części „Rejestracja słuchawki lub dodatkowych słuchawek”, w sekcji „Usługi”.

Co zrobić, jeśli nie powiedzie się parowanie (rejestracja) dodatkowych słuchawek w stacji bazowej?

- Pamięć stacji bazowej jest pełna. Wyrejestruj nieużywane słuchawki i spróbuj ponownie (patrz „Wyrejestrowanie słuchawek” na str. 34).
- W przypadku niepowodzenia rejestracji należy odłączyć zasilacz od stacji bazowej i podłączyć go ponownie. Odczekaj 15 sekund, a następnie powtórz procedurę rejestracji (patrz „Rejestracja słuchawki lub dodatkowych słuchawek” na str. 34).

Zasięg działania jest krótki. Jak można to poprawić?

Zasięg jest wrażliwy na czynniki środowiskowe, takie jak urządzenia


elektryczne lub ściany pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem.

- Przenieś stację bazową do innego kąta/pokoju.
- Przenieś stację bazową dalej od innych znajdujących się w pobliżu urządzeń elektrycznych, które mogłyby spowodować problemy z zasięgiem (np. routerów, telewizora, radia itp.).
- Nie umieszczaj stacji bazowej na metalowym biurku lub blacie.

Wybrano nieprawidłowy kraj na ekranie powitalnym, co należy zrobić?

- Przywróć fabryczne ustawienia domyślne w telefonie (patrz „Przywracanie ustawień domyślnych” na str. 35).

Wybrałem niewłaściwy język, którego nie rozumiem. Co należy zrobić?

- 1 Naciśnij przycisk , aby powrócić do ekranu trybu gotowości.
- 2 Naciśnij przycisk MENU/OK, aby przejść do ekranu menu głównego.
- 3 Wybierz kolejno [KONF. TELEF.] > [JĘZYK]. Na ekranie zostanie wyświetlony jeden z następujących komunikatów:

---

CONFIG. TEL. > LIMBĀ

KONF. TELEF. > JĘZYK

NAST. TEL. > JAZYK

TEL. BEÁLL. > NYELV

PHONE SETUP > LANGUAGE

NAST. TELEF. > JEZIK

POST. TEL. > JEZIK

NASTAV. TEL. > JAZYK

НАСТР. ТЕЛ. > ЕЗИК

POST. TEL. > JEZIK

---

- 4 Wybierz ją, aby przejść do opcji języka.
- 5 Wybierz swój język.

### Brak sygnału wybierania / brak wolnej linii

- Sprawdź połączenia telefoniczne.
- Słuchawka znajduje się poza zasięgiem. Przejdź bliżej stacji bazowej.
- Słuchawka jest w trybie [SZUKANIE] lub [NIEOSIĄGALNY]. Zarejestruj słuchawkę w stacji bazowej.

### Brak sygnału dokowania.

- Słuchawka nie została umieszczona prawidłowo na stacji bazowej/ladowarce.
- Styki ładowania są zabrudzone. Najpierw odłącz zasilanie, a następnie wyczyść styki miękką szmatką.

### Na słuchawce jest wyświetlany komunikat [POCZTA GŁOS] (Poczta głosowa). Co zrobić?

W przypadku zapisanych w sieci nowych wiadomości głosowych otrzymasz alarm [POCZTA GŁOS] (Poczta głosowa). Usługa poczty głosowej jest zarządzana przez dostawcę usług, a nie przez telefon. Aby zarządzać ustawieniami, skontaktuj się z dostawcą usług.

### Słuchawka podłączona do ładowarki nie ładuje się.

- Upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji włączenia.
- Upewnij się, że słuchawka jest prawidłowo podłączona do ładowarki. Podczas ładowania wyświetlana jest animowana ikona baterii.
- Upewnij się, że ustawienie sygnału dokowania jest włączone. Prawidłowe podłączenie słuchawki do ładowarki jest sygnalizowane charakterystycznym dźwiękiem dokowania.

- Styki ładowania są zabrudzone. Najpierw odłącz zasilanie, a następnie wyczyść styki miękką szmatką.
- Bateria nie jest w pełni naładowana. Zostaw słuchawkę w podstawce dokującej na co najmniej 8 godzin lub do momentu, w którym ikona baterii na słuchawce przestanie się przewijać i wskaże pełen poziom naładowania.

### Brak wyświetlania.

- Upewnij się, że baterie są naładowane.
- Upewnij się, że jest zasilanie, a telefon jest podłączony.

### Niska jakość dźwięku (trzaski, echo itp.).

- Słuchawka znajduje się prawie poza zasięgiem. Przejdź bliżej stacji bazowej.
- Telefon odbiera zakłócenia od znajdujących się w pobliżu urządzeń elektrycznych. Przenieś stację bazową z dala od takich urządzeń.
- Telefon znajduje się w pomieszczeniu o grubych ścianach. Przenieś stację bazową z dala od takich ścian.
- Telefon odbiera zakłócenia z połączenia DSL (ang. Digital Subscriber Line). Aby uniknąć zakłóceń, zamontuj filtr DSL. W celu uzyskania filtra DSL skontaktuj się z dostawcą usług.

### Słuchawka nie dzwoni.

- Upewnij się, że dzwonek w słuchawce jest włączony.
- Upewnij się, że słuchawka jest zarejestrowana w stacji bazowej.

### ID dzwoniącego nie wyświetla się.

- Usługa nie jest włączona. Skontaktuj się z dostawcą usług.
- Informacje o rozmówcy zostały utajnione lub są niedostępne.

 Uwaga

- Jeśli powyższe rozwiązania nie będą skuteczne, odłącz od zasilania zarówno słuchawkę, jak i stację bazową. Spróbuj ponownie po upływie minuty.

# 16 Dodatek

## Tabele dotyczące wprowadzania tekstu i cyfr

przycisk	Znaki (dla jęz. angielskiego/łacińskiego)
0	spacja 0
1	- 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &

przycisk	Znaki (jęz. norweski/duński/polski)
0	spacja 0
1	- 1
2	A Æ B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &

Przycisk	Znaki (jęz. grecki)
0	spacja 0
1	- 1
2	A B Γ 2
3	Δ E Z 3
4	H Θ   4
5	K Λ M 5
6	N Ξ O 6
7	Π Ρ Σ 7
8	T Υ Φ 8
9	X Ψ Ω 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &

przycisk	Znaki (jęz. polski)
0	spacja 0
1	- 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L Ł 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &



2017 © Gibson Innovations Limited. Wszelkie prawa zastrzeżone.  
Ten produkt został wyprodukowany i jest sprzedawany na odpowiedzialność  
firmy Gibson Innovations Ltd. Firma Gibson Innovations Ltd. jest gwarantem w  
odniesieniu do tego produktu.  
Philips i emblemat tarczy Philips są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy  
Koninklijke Philips N.V. i są używane na podstawie licencji firmy Koninklijke  
Philips N.V.

UM\_D140-145\_53\_PL\_V1.0  
WK1722

